

VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut Zeichengenehmigung

Name und Sitz des Genehmigungs-Inhabers / Name and registered seat of the Certificate holder

Niko nv, Industriepark West 40, 9100 ST. NIKLAAS, Belgium

Dieses Blatt gilt nur in Verbindung mit Blatt 1 des Zeichengenehmigungsausweises Nr. 40055131.
This supplement is only valid in conjunction with page 1 of the Certificate No. 40055131

Rubrik / Rubric

342

Ausweis-Nr. /
Certificate No.
40055131

Anlage /
Appendix
200

Aktenzeichen / File ref.

507800-1690-
0036/288924/TL3/DU

letzte Änderung / updated

2022-09-01

Datum / Date

2022-05-10

Installationsgeräte für elektronische Systemtechnik (ESHG) Devices for installation for electronic systems (HBES)

| | | | | | | | |
|----|---|---|---|---|--|--|--|
| 1 | Geräteart *) <i>Product category</i> | <input type="checkbox"/> Elektron. Schalter <i>electronic switch</i> | | <input type="checkbox"/> Elektron. Dimmer <i>controller / dimmer</i> | | <input checked="" type="checkbox"/> ESHG-Gerät <i>HBES-device</i> | |
| | | <input type="checkbox"/> Zeitschalter <i>time-delay switch</i> | | <input type="checkbox"/> Fernschalter <i>remote control switch</i> | | <input type="checkbox"/> _____ | |
| 2 | Bemessungsspannung <i>Rated voltage</i> | AC 230 V | | DC _____ V | | | |
| 3 | Verwendung von Sicherheitskleinspannung *) <i>Usage of SELV / PELV:</i> | <input checked="" type="checkbox"/> nicht vorhanden not used | | <input type="checkbox"/> SELV | | <input type="checkbox"/> PELV | |
| 4 | Verwendungsart für <i>Usage for the control of:</i> | <input type="checkbox"/> Lampen / Lamps | | <input type="checkbox"/> Motoren / Motors | | <input type="checkbox"/> _____ | |
| 5 | Vorgesehene Lastart : <i>Suitable load</i> | <input checked="" type="checkbox"/> Ohmsche Last 16 A <i>resistive load</i> <input type="checkbox"/> Glühlampenlast <i>incandescent lamps</i> <input type="checkbox"/> Leuchtstofflampen <i>fluorescent lamps</i> <input type="checkbox"/> LED Lampen <i>LED lamps</i> <input type="checkbox"/> Andere Lastarten <i>other load types</i> <input type="checkbox"/> Ohne Laststromkreis / <i>without load circuit</i> | | | | | |
| 6 | Bemessungsfrequenz / <i>Rated frequency:</i> | <input checked="" type="checkbox"/> 50 Hz | | <input type="checkbox"/> 60 Hz | | <input type="checkbox"/> 50 / 60 Hz | |
| 7 | Kontaktöffnung <i>Contact opening</i> | <input type="checkbox"/> normal <i>normal</i> | <input type="checkbox"/> mini m <i>mini m</i> | <input checked="" type="checkbox"/> mikro μ <i>micro μ</i> | <input type="checkbox"/> ohne (Halbleiterschaltetelement) <i>without (semiconductor switch)</i> | | ε |
| 8 | Betätigungsart <i>Method of actuating:</i> | <input type="checkbox"/> handbetätigt <i>operated by hand</i> | | <input type="checkbox"/> Berührung <i>touch</i> | | <input type="checkbox"/> Annäherung <i>proximity</i> | |
| | | <input type="checkbox"/> optisch <i>optical</i> | | <input checked="" type="checkbox"/> Funk <i>RF controlled</i> Zigbee | | <input type="checkbox"/> Powerline <i>PLC</i> or similar | |
| | | <input type="checkbox"/> andere externe Beeinflussungen (Datenübertragungssystem) <i>other external influences (communication process)</i> | | <input type="checkbox"/> DALI <input type="checkbox"/> KNX / EIB <input type="checkbox"/> | | | |
| 9 | Anbringungsart <i>Method of mounting:</i> | <input checked="" type="checkbox"/> aufputz <i>surface-type</i> | | <input checked="" type="checkbox"/> unterputz <i>flush-type</i> | | <input type="checkbox"/> einbau <i>built in</i> | |
| 10 | Schutzart <i>Degree of protection:</i> | <input checked="" type="checkbox"/> IP 20 | | <input type="checkbox"/> IP _____ | | <input type="checkbox"/> IP 00 (einbau/built in) | |
| 11 | Schaltungsnummer <i>Switch Pattern no.</i> | 1 | | <input type="checkbox"/> ohne / <i>without</i> | | | |
| | | | | | | | |
| 12 | Sicherung / : <i>Type of fuse</i> | <input type="checkbox"/> F | <input type="checkbox"/> M | <input type="checkbox"/> T | _____ A H | | <input type="checkbox"/> austauschbar / <i>replaceable</i> |



VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut Zeichengenehmigung

Name und Sitz des Genehmigungs-Inhabers / Name and registered seat of the Certificate holder

Niko nv, Industriepark West 40, 9100 ST. NIKLAAS, Belgium

Dieses Blatt gilt nur in Verbindung mit Blatt 1 des Zeichengenehmigungsausweises Nr. 40055131.
This supplement is only valid in conjunction with page 1 of the Certificate No. 40055131

Rubrik / Rubric

342

Ausweis-Nr. /

Certificate No.

40055131

Anlage /

Appendix

200

Aktenzeichen / File ref.

507800-1690-

0036/288924/TL3/DU

letzte Änderung / updated

2022-09-01

Datum / Date

2022-05-10

Installationsgeräte für elektronische Systemtechnik (ESHG) Devices for installation for electronic systems (HBES)

| | | | | | | | | | |
|----|---|---|----------------------------|--|----------------------------|---|------------------------------|------------------------------|------------------------------|
| 13 | Autom. Schutzgeräte außer Sicherungen : <i>Autom. protecting devices except fuses</i> | <input type="checkbox"/> Temperatursicherung EN 60691 <i>thermal link EN 60691</i> | | | | <input type="checkbox"/> Temperaturbegrenzer EN 60730 <i>thermal cut-out EN 60730</i> | | | |
| | | <input checked="" type="checkbox"/> Elektronische Sicherung <i>electronically limited</i> | | | | <input type="checkbox"/> PTC/NTC Widerstand <i>PTC/NTC resistor</i> | | | |
| 14 | Anschlußmittel <i>Type of terminals:</i> | <input type="checkbox"/> schraubenlose Anschlußklemmen <i>screwless terminals</i> | | | | <input checked="" type="checkbox"/> Schraubanschlußklemmen <i>screw-type terminals</i> | | | |
| 15 | Anschluß von <i>Suitable for connection of:</i> | <input checked="" type="checkbox"/> starre Leiter <i>rigid conductors</i> | | <input type="checkbox"/> flexible Leiter <i>flexible conductors</i> | | <input type="checkbox"/> starre und flexible Leiter <i>rigid and flexible conductors</i> | | | |
| 16 | Isolierstoffklasse der Wicklungen <i>Insulation class of windings:</i> | <input type="checkbox"/> A | <input type="checkbox"/> B | <input type="checkbox"/> E | <input type="checkbox"/> F | <input type="checkbox"/> H | <input type="checkbox"/> 200 | <input type="checkbox"/> 220 | <input type="checkbox"/> 250 |
| 17 | Werkstoff der Platine und zulässige Temperaturen <i>Material of the printed circuit board and temperature limits :</i> | <input type="checkbox"/> CEM3 <input checked="" type="checkbox"/> FR4 <input type="checkbox"/> Andere / others : _____ | | | | | | | |
| 18 | Werkstoff des Trägers stromführender Teile und zulässige Temperaturen <i>Insulation material of current carrying parts and temperature limits:</i> | PC-GF | | | | | | | |
| 19 | Klemmenwerkstoff, Oberflächenschutz <i>Material and coating of the terminals:</i> | Brass + Sn coated | | | | | | | |
| 20 | Werkstoff und Kupfergehalt stromführender Teile in % <i>Material and copper content of current carrying parts in %:</i> | Contact tubes: Brass (74% Cu) + Sn coated Side earthing: 100-499-00 | | | | | | | |
| 21 | Werkstoff der Abdeckung oder des Gehäuses und zulässige Temperaturen <i>Material of the cover / enclosure and temperature limit:</i> | PC/ASA | | | | | | | |
| 22 | Werkstoff der Betätigungsmittel und zulässige Temperaturen <i>Material of the actuator and temperature limits:</i> | | | | | | | | |
| 23 | Schaltplan Nr. <i>Schematic drawing no.:</i> | 00R07/00R06 | | | | | | | |
| 24 | Sonstige Angaben / Typenschlüssel / Unterschiede: <i>Other details / type code / type differences:</i> | Optional mit Gehäuse zur Aufputzmontage Typ(e) 80100 Optional with housing for surface mounting Abdeckungen und Rahmen siehe / Covers and frames see Anlage / Appendix 201 | | | | | | | |



VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut Zeichengenehmigung

Name und Sitz des Genehmigungs-Inhabers / Name and registered seat of the Certificate holder
Niko nv, Industriepark West 40, 9100 ST. NIKLAAS, Belgium

Dieses Blatt gilt nur in Verbindung mit Blatt 1 des Zeichengenehmigungsausweises Nr. 40055131.
This supplement is only valid in conjunction with page 1 of the Certificate No. 40055131

Rubrik / Rubric

341

Ausweis-Nr. /
Certificate No.

40055131

Anlage /
Appendix

201

Aktenzeichen / File ref.

507800-1690-
0036/288924/TL3/
DU

letzte Änderung / updated

2022-09-01

Datum / Date

2022-05-10

Installationsgeräte für elektronische Systemtechnik (ESHG) Devices for installation for electronic systems (HBES)

Typenübersicht / Type overview

Switched socket outlet with central plate
170-34505 XXX-66930
170-34605 XXX-66930

optional with following cover plates

| | |
|-------|--|
| A1 | single cover plate serie A, Duoshell (bottom shell: PC/ASA / top shell: zamac; PC/ASA) |
| A2-71 | double cover plate center 71mm serie A, Duoshell (bottom shell: PC/ASA / top shell: zamac; PC/ASA) |
| A3-71 | triple cover plate center 71mm serie A, Duoshell (bottom shell: PC/ASA / top shell: zamac; PC/ASA) |
| A4-71 | quadruple cover plate center 71mm serie A, Duoshell (bottom shell: PC/ASA / top shell: zamac; PC/ASA) |
| A5-71 | quintuple cover plate center 71mm serie A, Duoshell (bottom shell: PC/ASA / top shell: zamac; PC/ASA) |
| B1 | single cover plate serie B, monoshell (PC-ASA) |
| B2-71 | double cover plate center 71mm serie B, monoshell (PC-ASA) |
| B3-71 | triple cover plate center 71mm serie B, monoshell (PC-ASA) |
| B4-71 | quadruple cover plate center 71mm serie B, monoshell (PC-ASA) |
| B5-71 | quintuple cover plate center 71mm serie B, monoshell (PC-ASA) |
| C1 | single cover plate serie C, Duoshell (bottom shell: PC/ASA / top shell: inox; metal; forbo; plexi; aluminium; brass; PU+PA; PU) |
| C2-71 | double cover plate center 71mm serie C, Duoshell (bottom shell: PC/ASA / top shell: inox; metal; forbo; plexi; aluminium; brass; PU+PA; PU) |
| C3-71 | triple cover plate center 71mm serie C, Duoshell (bottom shell: PC/ASA / top shell: inox; metal; forbo; plexi; aluminium; brass; PU+PA; PU) |
| C4-71 | quadruple cover plate center 71mm serie C, Duoshell (bottom shell: PC/ASA / top shell: inox; metal; forbo; plexi; aluminium; brass; PU+PA; PU) |
| C5-71 | quintuple cover plate center 71mm serie C, Duoshell (bottom shell: PC/ASA / top shell: inox; metal; forbo; plexi; aluminium; brass; PU+PA; PU) |
| D1 | single cover plate serie D, Duoshell (bottom shell: PC/ASA / top shell: bamboo; aluminium) |
| D2-71 | double cover plate center 71mm serie D, Duoshell (bottom shell: PC/ASA / top shell: bamboo; aluminium) |
| D3-71 | triple cover plate center 71mm serie D, Duoshell (bottom shell: PC/ASA / top shell: bamboo; aluminium) |
| D4-71 | quadruple cover plate center 71mm serie D, Duoshell (bottom shell: PC/ASA / top shell: bamboo; aluminium) |
| D5-71 | quintuple cover plate center 71mm serie D, Duoshell (bottom shell: PC/ASA / top shell: bamboo; aluminium) |
| E1 | single cover plate serie E, monoshell (PC-ASA) |
| E2-71 | double cover plate center 71mm series E, monoshell (PC-ASA) |
| E3-71 | triple cover plate center 71mm series E, monoshell (PC-ASA) |
| E4-71 | quadruple cover plate center 71mm series E, monoshell (PC-ASA) |
| E5-71 | quintuple cover plate center 71mm series E, monoshell (PC-ASA) |
| F1 | single cover for surface mounting (PC-ASA) |
| F2 | double cover for surface mounting (PC-ASA) |
| G1 | single cover plate serie G (PF with optional top shell PU, resin+sand) |
| G2-71 | double cover plate center 71mm series G (PF with optional top shell PU, resin+sand) |
| G3-71 | triple cover plate center 71mm series G (PF with optional top shell PU, resin+sand) |

The covers are made in different colours. These series have been tested with various colours, to cover the complete spectrum.

⁽¹⁾These cover plates can only be used in combination with frame 60/71.

ZEICHENGENEHMIGUNG MARKS APPROVAL

Niko nv
Industriepark West 40
9100 ST. NIKLAAS
Belgium

ist berechtigt, für ihr Produkt /
is authorized to use for their product

Installationsgeräte für elektronische Systemtechnik (ESHG)
Devices for installation for electronic systems (HBES)

die hier abgebildeten markenrechtlich geschützten Zeichen
für die ab Blatt 2 aufgeführten Typen zu benutzen /
the legally protected Marks as shown below for the types referred to on page 2 ff.



Geprüft und zertifiziert nach /
Tested and certified according to

DIN EN 60669-2-5 (VDE 0632-2-5):2017-05; EN 60669-2-5:2016
DIN EN 60669-2-1 (VDE 0632-2-1):2010-03; EN 60669-2-1:2004 + A1:2009
DIN EN 60669-2-1/A12 (VDE 0632-2-1/A12) 2010-09; EN 60669-2-1:2004/A12:2010
DIN EN 60669-1 (VDE 0632 Teil 1):2009-10; EN 60669-1:1999 + A1:2002 + A2:2008

Das Produkt erfüllt auch die Anforderungen nach /
The product also fulfills the requirements of

DIN VDE 0620-1 (VDE 0620-1):2016-01
DIN VDE 0620-1/A1 (VDE 0620-1/A1):2017-09
DIN VDE 0620-1 (VDE 0620-1):2021-02 Abs./Clause 10.5

Befristet zum / *valid until*: 2025-12-31

VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut GmbH
VDE Testing and Certification Institute
Zertifizierungsstelle / *Certification*

B. Megerle

VDE Zertifikate sind nur gültig bei Veröffentlichung unter:
VDE certificates are valid only when published on:

VDE

Aktenzeichen: 507800-1690-0036 / 288924

File ref.:

Ausweis-Nr. 40055131

Certificate No.

Weitere Bedingungen siehe Rückseite und Folgeblätter /
further conditions see overleaf and following pages

Offenbach, 2022-05-10

(letzte Änderung / *updated* 2022-09-01)

<http://www.vde.com/zertifikat>

<http://www.vde.com/certificate>

Blatt 1
Page



Name und Sitz des Genehmigungs-Inhabers / *Name and registered seat of the Certificate holder*
Niko nv, Industriepark West 40, 9100 ST. NIKLAAS, BELGIUM

Aktenzeichen / *File ref.*
507800-1690-0036 / 288924 / TL3 / DU

letzte Änderung / *updated*
2022-09-01

Datum / *Date*
2022-05-10

Dieses Blatt gilt nur in Verbindung mit Blatt 1 des Zeichengenehmigungsausweises Nr. 40055131.
This supplement is only valid in conjunction with page 1 of the Certificate No. 40055131.

Installationsgeräte für elektronische Systemtechnik (ESHG) *Devices for installation for electronic systems (HBES)*

Typ(en) / *Type(s)*

170-34505

170-34605

Bemessungsspannung
Rated voltage

230 V

Bemessungsstrom
Rated current

16 A (ohmsche Last / resistive load)

Schaltungsnummer
Switch pattern No.

1

Polzahl
Number of poles

zwei-polig mit seitlichen Schutzkontaktbügel
two pole with side earthing contact

Schutzart
Degree of protection

IP 20

Bauart
Kind of construction

DIN 49440-1

Anbringungsart
Method of mounting

Unterputzmontage
Aufputzmontage mit optionalen Gehäuse
Flush type
surface mounting with optional housing

Ausführung(en)
Construction(s)

Berührungsschutz
with shutter

Anmerkung(en)

Es ist ein spezieller Leitungsschutzschalter,
Hersteller ABB, Typ S201-B16, alternativ
Hersteller Hager, Typ MBN 116, alternativ
Hersteller Eaton, Typ PXL-B16/1 zu verwenden.

Remark(s)

*A special circuit breaker,
manufacturer ABB, type S201-B16, alternatively
manufacturer Hager, type MBN 116, alternatively
manufacturer Eaton, type PXL-B16/1 shall be used.*

Fortsetzung siehe Blatt 3 /
continued on page 3

VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut Zeichengenehmigung

Ausweis-Nr. / Blatt /
Certificate No. / Page
40055131 3

Name und Sitz des Genehmigungs-Inhabers / *Name and registered seat of the Certificate holder*
Niko nv, Industriepark West 40, 9100 ST. NIKLAAS, BELGIUM

Aktenzeichen / *File ref.*
507800-1690-0036 / 288924 / TL3 / DU

letzte Änderung / *updated*
2022-09-01

Datum / *Date*
2022-05-10

Dieses Blatt gilt nur in Verbindung mit Blatt 1 des Zeichengenehmigungsausweises Nr. 40055131.
This supplement is only valid in conjunction with page 1 of the Certificate No. 40055131.

Weitere Angaben siehe Anlage
Further information see appendix

200 und 201 vom 2022-09-01
200 and 201 dated 2022-09-01

VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut Zeichengenehmigung

Ausweis-Nr. /
Certificate No.
40055131

Beiblatt /
Supplement

Name und Sitz des Genehmigungs-Inhabers / *Name and registered seat of the Certificate holder*
Niko nv, Industriepark West 40, 9100 ST. NIKLAAS, BELGIUM

Aktenzeichen / *File ref.*
507800-1690-0036 / 288924 / TL3 / DU

letzte Änderung / *updated*
2022-09-01

Datum / *Date*
2022-05-10

Dieses Beiblatt ist Bestandteil des Zeichengenehmigungsausweises Nr. 40055131.
This supplement is part of the Certificate No. 40055131.

Installationsgeräte für elektronische Systemtechnik (ESHG) *Devices for installation for electronic systems (HBES)*

Fertigungsstätte(n)
Place(s) of manufacture

Referenz/*Reference*
30002199

Niko nv
Industriepark West 40
9100 ST. NIKLAAS
BELGIUM

VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut Zeichengenehmigung

Ausweis-Nr. / Infoblatt /
Certificate No. Info sheet
40055131

Name und Sitz des Genehmigungs-Inhabers / *Name and registered seat of the Certificate holder*
Niko nv, Industriepark West 40, 9100 ST. NIKLAAS, BELGIUM

Aktenzeichen / *File ref.*
507800-1690-0036 / 288924 / TL3 / DU

letzte Änderung / *updated* Datum / *Date*
2022-09-01 2022-05-10

Dieses Blatt gilt nur in Verbindung mit Blatt 1 des Zeichengenehmigungsausweises Nr. 40055131.
This supplement is only valid in conjunction with page 1 of the Certificate No. 40055131.

Genehmigung zum Benutzen des auf Seite 1 abgebildeten markenrechtlich geschützten Zeichens des VDE:

Grundlage für die Benutzung sind die Allgemeinen Geschäftsbedingungen (AGB) der VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut GmbH (www.vde.com\AGB-Institut). Das Recht zur Benutzung erstreckt sich nur auf die bezeichnete Firma mit den genannten Fertigungsstätten und die oben aufgeführten Produkte mit den zugeordneten Bezeichnungen. Die Fertigungsstätte muss so eingerichtet sein, dass eine gleichmäßige Herstellung der geprüften und zertifizierten Ausführung gewährleistet ist.

Die Genehmigung ist so lange gültig wie die VDE-Bestimmungen gelten, die der Zertifizierung zugrunde gelegen haben, sofern sie nicht auf Grund anderer Bedingungen aus der VDE Prüf- und Zertifizierungsordnung (PM102) zurückgezogen werden muss.

Der Gültigkeitszeitraum einer VDE-GS-Zeichengenehmigung kann auf Antrag verlängert werden. Bei gesetzlichen und / oder normativen Änderungen kann die VDE-GS-Zeichengenehmigung ihre Gültigkeit zu einem früheren als dem angegebenen Datum verlieren.

Produkte, die das Biozid Dimethylfumarat (DMF) enthalten, dürfen gemäß der Kommissionsentscheidung 2009/251/EG nicht mehr in den Verkehr gebracht oder auf dem Markt bereitgestellt werden.

Der VDE-Zeichengenehmigungsausweis wird ausschließlich auf der ersten Seite unterzeichnet.

Approval to use the legally protected Mark of the VDE as shown on the first page:

Basis for the use are the general terms and conditions of the VDE Testing and Certification Institute (www.vde.com\terms-institute). The right to use the mark is granted only to the mentioned company with the named places of manufacture and the listed products with the related type references. The place of manufacture shall be equipped in a way that a constant manufacturing of the certified construction is assured.

The approval is valid as long as the VDE specifications are in force, on which the certification is based on, unless it is withdrawn according to the VDE Testing and Certification Procedure (PM102E).

The validity period of a VDE-GS-Mark Approval may be prolonged on request. In case of changes in legal and / or normative requirements, the validity period of a VDE-GS-Mark Approval may be shortened.

Products containing the biocide dimethylfumarate (DMF) may not be marketed or made available on the EC market according to the Commission Decision 2009/251/EC.

The approval is solely signed on the first page.